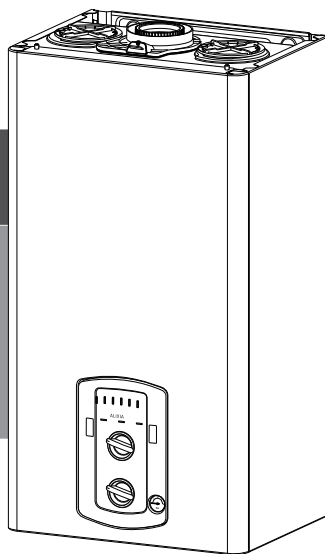


CENTRALA MURALA CU GAZ

# ALIXIA

24 FF - 24 CF



Stimate domn,  
dorim sa va multumim pentru ca ati preferat la achizitie centrala produsa de noi. Suntem siguri ca v-am furnizat un produs corespunzator din punct de vedere tehnic.

Acest manual a fost realizat pentru informarea dv., cu avertizari si recomandari, cu privire la instalarea, la utilizarea corecta si la intretinerea sa, pentru a putea beneficia de toate calitatile acesteia.

Pastrati cu grija acest manual pentru orice consultare ulterioara.

Serviciul nostru tehnic zonal va ramane la dispozitie pentru toate necesitatile.

**Acest manual, impreuna cu manualul de "Instrucțiuni tehnice pentru instalare si intretinere", constituie parte integranta si esentiala a produsului.**

**Ambele vor fi pastrate cu grija de utilizator si vor trebui sa insoteasca centrala chiar si in cazul cedarii sale unui alt proprietar sau utilizator si/sau al transferarii pe alta instalatie.**

**Cititi cu atentie instructiunile si avertizarile din acest manual si din manualul de instalare si intretinere, deoarece ele va ofera indicatii importante privind siguranta instalarii, a utilizarii si a intretinerii centralei.**

Aceasta centrala serveste pentru producerea de apa calda menajera.

Ea trebuie sa fie conectata la o instalatie de incalzire si la o retea de distributie de apa calda menajera in mod compatibil cu caracteristicile si puterea acesteia.

Este interzisa utilizarea in scopuri diferite de cele specificate. Constructorul nu este considerat responsabil pentru eventualele daune care deriva din utilizari improprii, eronate si irrationale sau din nerespectarea instructiunilor din acest manual.

Tehnicianul instalator trebuie sa fie abilitat pentru instalarea aparatelor pentru incalzire conform Legii nr. 46 din data de 05/03/1990 si la finalizarea lucrarii trebuie sa predea utilizatorului declaratia de conformitate. Instalarea, intretinerea si orice alta interventie trebuie sa fie efectuate cu respectarea normelor in vigoare si a indicatiilor furnizate de constructor.

In caz de defectiune si/sau de functionare necorespunzatoare, opriti centrala, inchideti

robinetul de gaz si nu incercati sa o reparati, ci adresati-va personalului calificat.

Eventualele reparatii, efectuate utilizand exclusiv piese de schimb originale, trebuie sa fie executate numai de catre tehnicieni calificati. Nerespectarea celor de mai sus poate compromite siguranta centralei si atrage decaderea oricarei responsabilitati din partea constructorului.

In cazul lucrarilor sau al intretinerii structurilor situate in apropierea conductelor sau a dispozitivelor de evacuare a fumului si a accesoriilor acestora, opriti centrala si dupa finalizarea lucrarilor, eficienta conductelor sau a dispozitivelor va fi verificata de catre personal tehnic calificat.

In cazul neutilizarii prelungite a centralei este necesar:

- sa intrerupeti alimentarea electrica ducand intrerupatorul extern in pozitia "OFF";
- sa inchideti robinetele de gaz, ale instalatiei termice si ale instalatiei sanitare;
- sa goliti instalatia termica si pe cea sanitara daca exista pericol de inghet.

In cazul dezactivarii definitive a centralei, operatiile vor fi executate de catre personal tehnic calificat.

Pentru curatirea partilor externe opriti centrala si duceti intrerupatorul extern in pozitia "OFF".

Nu utilizati sau pastrati substante usor inflamabile in spatiul in care este instalata centrala.

### Marcajul CE

Marcajul CE garanteaza corespondenta centralei la urmatoarele directive:

- **90/396/CEE**  
referitoare la aparatele cu gaz
- **2004/108/EC**  
referitoare la compatibilitatea electromagnetica
- **92/42/CEE**  
referitoare la randamentul energetic
- **2006/95/EC**  
referitoare la siguranta electrica

## GARANTIA


Pentru a beneficia de garantia MTS (v. conditiile mentionate in Certificatul de garantie furnizat impreuna cu acest document), trebuie sa contactati Centrul de Asistenta MTS din zona, in termen de 3 luni de la data instalarii centralei. Dupa verificarea functionarii adecvate a centralei, Centrul de Asistenta MTS va furniza toate informatiile despre utiliza-


rea sa corecta si va activa Garantia MTS, predandu-va copia Raportului corespunzator de Prima Utilizare .

Pentru a obtine numarul de telefon al Centrului de Asistenta cel mai apropiat, puteti contacta **Serviciul Clienti** la numarul unic **199.176.060** (Costul apelului de pe telefonul fix: 0,143 Euro pe minut in intervalul orar intreg 0,056 Euro in intervalul orar redus (TVA inclus).



## Norme de siguranta

Legenda simbolurilor:



 Nerespectarea avertizarii comporta riscul de leziuni, in unele imprejurari chiar mortale, pentru persoane.

 Nerespectarea avertizarii comporta riscul de deteriorari, in unele imprejurari chiar grave, ale obiectelor, plantelor sau animalelor


### Nu efectuati operatii care implica deschiderea centralei.

  Electrocutare datorita prezentei componentelor sub tensiune.  
Leziuni personale prin arsuri datorita prezentei componentelor supraincalzite sau prin raniri datorita prezentei marginilor si a protuberan-telor taioase.



### Nu efectuati operatii care implica dezinstalarea centralei.

  Electrocutare datorita prezentei componentelor sub tensiune.  
Inundatii prin scurgerea de apa din tevine deconectate.  
Explozii, incendii sau intoxicari prin pierderea de gaz din tevine deconectate.



### Nu deteriorati cablul de alimentare electrica.

 Electrocutare datorita existentei de fire descoperite sub tensiune.


### Nu lasati obiecte pe centrala.

  Leziuni personale prin caderea obiectului ca urmare a vibratiilor.  
Deteriorarea centralei sau a obiectelor de dedesubt prin caderea obiectului ca urmare a vibratiilor.


### Nu urcati pe centrala.

  Leziuni personale prin caderea centralei.  
Deteriorarea aparatului sau a obiectelor de dedesubt prin caderea centralei ca urmare a desprinderii din perete.


### Nu urcati pe scaune, taburete, scari sau suporturi instabile pentru a efectua curatirea centralei.

 Leziuni personale prin caderea de la inaltime sau prin forfecare (scari duble).


### Nu efectuati operatii de curatare a centralei fara ca mai intai sa opriti centrala si sa duceti intreruptorul extern in pozitia OFF.

 Electrocutare datorita existentei componentelor sub tensiune.


### Nu utilizati insecticide, solventi sau detergenti agresivi pentru curatirea centralei.

 Deteriorarea partilor din material plastic sau vopsite.


### Nu utilizati centrala in alte scopuri decat cel al unei utilizari casnice normale.

 Deteriorarea aparatului prin suprasolicitarea in functionare.  
Deteriorarea obiectelor tratate neadecvat.


### Nu permiteti utilizarea centralei de catre copii sau persoane neavizate.


 Deteriorarea centralei prin utilizare improprie.

### In cazul in care simtiti miros de ars sau vedeti fum iesind din centrala, intrerupeti alimentarea electrica, inchideti robinetul principal de gaz, deschideti ferestrele si anuntati tehnicianul.

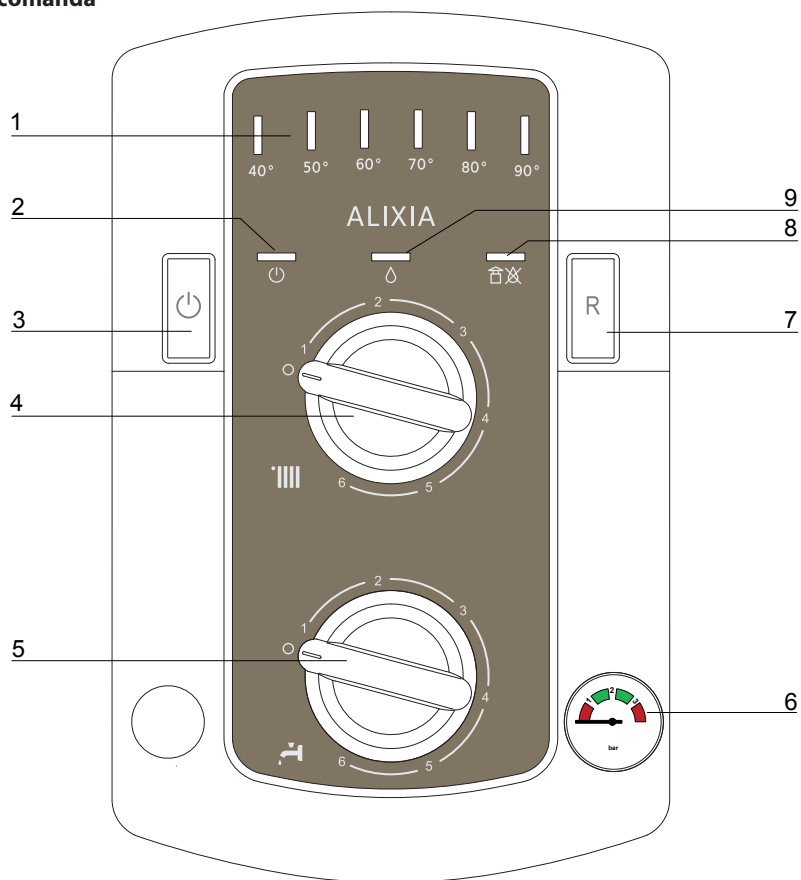
 Leziuni personale prin arsuri, inhalare de fum, intoxicare.

### In cazul in care semnalati un miros puternic de gaze, inchideti robinetul principal de gaz, si anuntati tehnicianul.

 Explozii, incendii sau intoxicatii.

 Elementele ambalajului (cleme, pungi din material plastic, polistiren expandat etc.) nu trebuie sa fie lasate la indemana copiilor, deoarece reprezinta surse de pericol.

Panoul de comanda



Legenda:

- |  |   |
|--|---|
| 1. Led indicator de temperatura si semnalare erori                 | 5. Hidrometru                                 |
| 2. Led indicator verde ON/OFF                                      | 6. Buton Reset/ Functie curatare cos*         |
| 3. Buton ON/OFF  | 7. Led indicator semnalare anomalii:          |
| 4. Selector vara/iarna - buton de reglare temperatura de incalzire | galben - anomalie evacuare gaze arse,         |
| 5. Butonde reglare temperatura apa calda menajera                  | rosu - semnalare blocare functionare centrala |
|  | 8. Led indicator galben prezenta flacara      |

(\*) = numai pentru personalul calificat

**ATENȚIE**

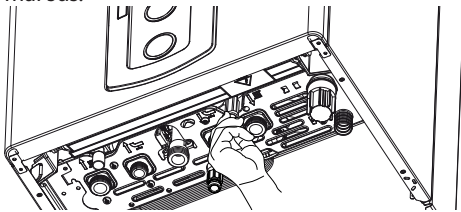
Instalarea, prima pornire, regulile de intretinere trebuie sa fie efectuate, conform instructiunilor, exclusiv de catre personal calificat.

O instalare defectuoasa poate provoca daune persoanelor, animalelor sau bunurilor, pentru care constructorul nu este considerat responsabil.

**Pregatirea pentru functionare**

Daca centrala este instalata in interiorul apartamentului verificati daca sunt respectate dispozitiile referitoare la intrarea aerului si la ventilatia spatiului (conform legilor in vigoare).

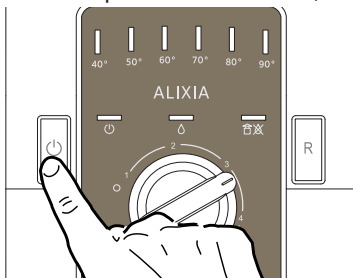
Verificati periodic presiunea apei pe afisaj si verificati, in situatia instalatiei racite, daca aceasta are o valoare intre 0,6 si 1,5 bari. Daca presiunea este sub valoarea minima procedati la restaurare deschizand robinetul situat sub centrala si inchideti-l pana la atingerea valorii indicate mai sus.



Daca scaderea presiunii este foarte frecventa este probabil ca exista o pierdere de apa in instalatie. In acest caz este necesara interventia instalatorului.

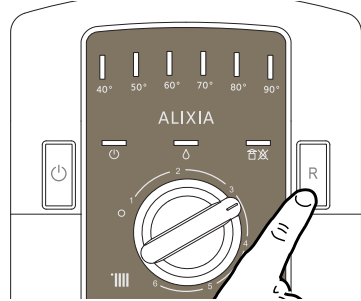
**Procedura de pornire**

Apasati butonul ON/OFF 3 si se aprinde indicatorul verde 2, care indica faptul ca centrala este pregatita pentru functionare. Placa electronica va proceda la aprinderea arzatorului, fara nicio



interventie manuala, dar in functie de cererea de incalzire.

Daca dupa aproximativ 10 secunde nu se produce aprinderea arzatorului, dispozitivele de siguranta ale centralei blocheaza iesirea gazului si se va aprinde indicatorul 8 rosu. Pentru repornirea sistemului este necesar sa apasati si sa eliberati butonul de deblocare 7.



Daca se produce din nou blocarea, verificati daca robinetul de gaz este deschis, si ulterior, contactati Serviciul de Asistenta Tehnica autorizat.

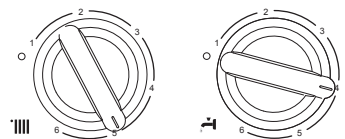
**Functionarea de iarna si de vara**

Rotirea butonului de incalzire "4" pe panoul de comanda permite comutarea de la functionarea de iarna la functionarea de vara sau invers.

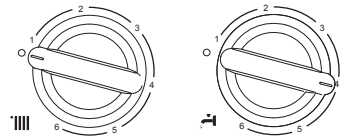
Functionarea de vara se obtine ducand butonul in pozitia 0 (incalzirea exclusa).

Modul anti-inghet se selecteaza ducand butoanele 4 si 5 in pozitia 0.

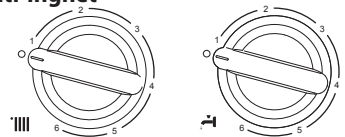
**Iarna**



**Vara**



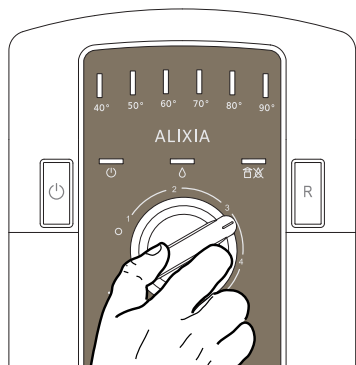
**Protectie anti-inghet**



### Reglarea incalzirii

Reglarea temperaturii de iesire se efectueaza actionand butonul de incalzire **4** de pe panoul de comanda, de la circa 40°C la 82°C.

Temperatura de iesire in circuitul de incalzire este afisat prin intermediul ledurilor indicatoare galbene de pe panoul de comanda.



### Intreruperea incalzirii

Pentru a intrerupe incalzirea rotiti butonul **4** pana la pozitia "0". Centrala va ramane in functionare de vara numai pentru cererea de apa calda menajera, indicand temperatura, setata.



### Reglarea temperaturii apei calde menajere

Este posibila reglarea temperaturii apei calde menajere actionand butonul **5** de la circa 36° la 60°C.



### Procedura de oprire

Pentru a opri centrala, apasati butonul ON/OFF **3**, indicatorul verde **2** se va stinge.

Pentru a opri complet centrala, duceti intreruptorul electric extern in pozitia OFF.

Inchideti robinetul de gaz.



### Conditii de oprire a centralei

Centrala este protejata de functionari necorespunzatoare prin intermediul controalelor interne efectuate de catre placa electronica, care realizeaza daca este necesar, o blocare de siguranta.

In cazul blocarii, este afisat, prin intermediul, ledurilor, tipul de oprire si cauza care a generat-o. Se pot produce doua tipuri de oprire.

### Oprirea de siguranta

Acest tip de eroare este de tip "volatil", ceea ce inseamna ca se anuleaza automat la incetarea cauzei care a produs-o (indicatorul galben **8** se aprinde intermitent si indicatoarele verzi ale temperaturii indica codul de eroare).

De fapt, imediat ce dispare cauza opririi, centrala reporneste si isi reia functionarea normala.

In caz contrar opriti centrala, duceti comutatorul electric extern in pozitia OFF, inchideti robinetul de gaz si chemati un tehnician calificat.

**Nota 1** - In cazul opririi pentru circulare de apa insuficienta in circuitul de incalzire, centrala semnalezca o oprire de siguranta (indicatorul galben **8** se aprinde intermitent - indicatoarele 40-50 se aprind - vezi tabelul).

Verificati presiunea pe hidrometru si inchideti robinetul imediat ce presiunea urca la 1-1,5 bari.

Este posibila repornirea sistemului prin reum-

plerea cu apa cu ajutorul robinetului de umplere situat sub centrala.

Daca cererea de reumplere se dovedeste a fi frecventa, opriti centrala, duceti intrerupatorul electric extern in pozitia OFF, inchideti robinetul de gaz si contactati un tehnician calificat pentru a verifica existenta eventualelor pierderi de apa.

### Oprirea de blocare


Acest tip de eroare este de tip "nevolatil", deci semnifica faptul ca nu se anuleaza automat, indicatorul rosu **8** se aprinde si indicatoarele verzi de temperatura indica codul de eroare - vezi tabelul). Pentru a relua functionarea normala a centralei, apasati butonul Reset de pe panoul de comanda.

### Important

**Daca blocarea se repeta frecvent, se recomanda interventia Centrului de Asistenta Tehnica autorizat. Din motive de siguranta, centrala va permite oricum un numar maxim de 5 resetari in 15 minute (apasari ale butonului R).**

**In cazul in care blocarea este sporadica sau izolata, aceasta nu constituie o problema.**

### Tabelul erorilor

Indicatoare verzi pentru temperatura								Descriere	Nota: ○ = intermitent ● = fix
40	50	60	70	80	90	galben	rosu		
					●		●	Oprire pentru supraincalzire	
○	○					○		Oprire pentru presiune insuficienta a apei (vezi mai sus - <b>Nota 1</b> )	
○	○						●	Blocare pentru circulare insuficienta	
				○			●	Eroare placa	
							●	Oprire pentru neaprinderea automata a arzatorului	
						●		Eroare presostat fum (FF) Interventie sonda fum (CF)- vezi pagina urmatoare	

### **Oprirea temporara pentru evacuare anormala de gaze arse (24 CF)**

Acest sistem de control blocheaza centrala in caz de anomalii ale evacuarii gazelor arse.

Blocarea centralei este temporara si este semnalata de indicatorul galben **8**.

Dupa 12 minute centrala incepe procedura de aprindere; daca conditiile revin la normalitate, functionarea continua, in caz contrar centrala se blocheaza si ciclul se repeta.

#### **ATENTIE!**

**In caz de functionare necorespunzatoare sau de interventii repetate de oprire a centralei, intrerupeti alimentarea electrica ducand intrerupatorul extern in pozitia OFF, inchideti robinetul de gaz si contactati Serviciul Asistenta sau un tehnician calificat pentru remedierea defectiunii de evacuare a gazelor arse, cautand cauza functionarii necorespunzatoare.**

### **Schimbarea gazului**

Centralele noastre sunt proiectate atat pentru functionarea cu gaz metan, cat si cu gaz GPL.

In cazul in care este necesara schimbarea, adresati-va unui tehnician calificat sau unuia dintre Serviciile noastre autorizate de Asistenta Tehnica.

### **Intretinerea**

Intretinerea periodica este esentiala pentru siguranta, functionarea corespunzatoare si durata de viata a centralei si se va efectua pe baza prevederilor normelor in vigoare.

ARISTON THERMO GROUP

Ariston Thermo Romania S.R.L.

Str. Giacomo Puccini Nr. 8A, sector 2

020194, Bucuresti

Tel : +40.21.231.95.21

Fax : +40.21.231.75.04

[www.aristonheating.ro](http://www.aristonheating.ro)

[www.chaffoteaux.ro](http://www.chaffoteaux.ro)

e-mail : [service@aristonthermo.com](mailto:service@aristonthermo.com)

Serviciul Clienti :

021.231.95.21- Departamentul Tehnic

021.231.95.10- Departamentul Comercial